

Для споживачів з Європи

<Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС>

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.



Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м. Київ, 04070, Україна.

**Відноситься лише до мережного адаптера/зарядного пристрою**

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Примітки щодо використання

Даний пристрій не є захищеним від пилу, крапель або води.

Гарантія щодо записаного контенту

Записаний контент не компенсується, якщо запис або програвання не було виконано через несправність акумулятора, адаптера змінного струму, адаптера/зарядного пристрою змінного струму, тощо.

Зарядка

- Призначений для використання з оригінальними акумуляторами Sony.
- Заряджайте за допомогою даного пристрою тільки рекомендовані акумулятори.
- Щільно прикріпіть акумулятор.

Температура зарядки

- Для забезпечення максимальної ефективності акумулятора рекомендований діапазон температури під час зарядки становить від 10 °C до 30 °C. В разі більш низької температури зарядка ускладнюється.
- Даний пристрій забезпечує швидку зарядку, однак зарядка при температурі, яка виходить за межі рекомендованої, призводить до збільшення часу зарядки, щоб захистити акумулятор. Якщо час зарядки було подовжено, він не повернеться до швидкої зарядки навіть в тому випадку, якщо температура увійде в межі рекомендованого діапазону. Повторно прикріпіть акумулятор, а потім знову виконайте його повторну зарядку.

Місця, де забороняється розміщувати даний пристрій

- Не розміщуйте даний пристрій у будь-якому з наступних місць, незалежно від того, використовується він або зберігається. Це може призвести до несправності.
- Там, де дуже гаряче
 - Поряд з обігрівачем або під прямим сонячним світлом, наприклад, на шитку управління автомобіля. В середині автомобіля стає особливо гаряче, якщо його вікна зачинено протягом літнього або спекотного дня. Це може призвести до деформації або несправності даного пристрою.

- У місцях з надмірною вібрацією
- У місцях, що знаходяться під впливом сильного магнітного поля або радіації
- У місцях з надмірною кількістю пилу або пилу
 - Захистіть даний пристрій від пилу та пилу у таких місцях, як морське узбережжя, та інших місцях з великою кількістю пилу, де виникають клуби пилу, оскільки це може призвести до несправності.

Застережні заходи щодо використання

- Не використовуйте даний пристрій розміщеним у тісному місці, наприклад, між стіною та меблями.
- Незначна кількість електричного струму буде протікати через даний пристрій, коли його увімкнено до стінної розетки.
- Фірмова табличка, на якій вказано робочу напругу, енергоспоживання, тощо, розміщується на нижній стороні.
- Щільно прикріпіть акумулятор до даного пристрою під час зарядки акумулятора.
- Не використовуйте даний пристрій у місцях, де є сильні електромагнітні хвилі або радіація. Відеокамери, тощо, можуть не виконувати правильно запис або програвання.
- Бережіть даний пристрій від падіння та інших ударів.
- Тримайте даний пристрій подалі від телевізора, АМ-приймача та інших приймачів. У разі розміщення поряд з пристроєм на них можуть вплинути перешкоди.
- Використовуйте розташовану поблизу стінну розетку (штпсельну розетку) під час використання даного пристрою. Навіть якщо індикатор CHARGE даного пристрою не горить, живлення при цьому залишається увімкненим. В разі виникнення будь-якої проблеми під час використання даного пристрою негайно вимкніть живлення, від'єднавши вилку від стінної розетки (штпсельної розетки).
- Слідкуйте за тим, щоб будь-які металеві предмети не торкалися металевих деталей даного пристрою або з'єднувального шнура. У випадку контакту може виникнути коротке замикання, що призведе до пошкодження даного пристрою.
- Не під'єднуйте даний пристрій до адаптера напруги для закордонних подорожей. Це може призвести до перегрівання або якоїсь іншої несправності.
- Вимкніть даний пристрій зі стінної розетки (штпсельної розетки) після його використання. Для від'єднання шнура потягніть його за штпсельну вилку. Ніколи не тягніть за сам шнур.
- Не розміщуйте на даному пристрої речі, заповнені рідиною, наприклад, вази.
- Даний пристрій або акумулятор можуть бути теплими під час зарядки або безпосередньо після неї. Це не є несправністю.
- Від'єднайте акумулятор від даного пристрою після завершення зарядки. Якщо залишити акумулятор прикріпленим, це може призвести до скорочення часу роботи від акумулятора.

Використання автомобільного шнура живлення (DCC-VQ1)

- Даний пристрій може використовуватися тільки з автомобілями, що мають акумулятор на 12 В або 24 В.
- Деякі автомобілі мають негативне заземлення, а інші мають позитивне заземлення. **Даний пристрій призначений тільки для автомобілів з негативним заземленням.**
- Використовуйте пристрій з працюючим двигуном. У разі використання із зупиненим двигуном акумулятор автомобіля може розрядитися.
- Вимкніть автомобільний шнур живлення з гнізда прикурювача, якщо він не використовується. Для від'єднання шнура потягніть його за штпсельну вилку. Ніколи не тягніть за сам шнур.

Обслуговування

- У випадку забруднення даного пристрою протріть його за допомогою м'якої тканини, зануреної у розбавлений нейтральний миючий засіб, а потім витріть сухою тканиною.
- Не використовуйте розчинників, бензину, спирту, тощо, оскільки це може призвести до руйнування або пошкодження поверхні даного пристрою.
- В разі використання хімічних чистячих серветок зверніться до інструкції з їхньої експлуатації.
- Розприскування летючих розчинників, наприклад, інсектициду, або тривалий контакт даного пристрою з гумовими або вініловими виробами може призвести до руйнування або пошкодження даного пристрою.

Найменування компонентів

- Шторка клеми
- Слот ①
- Роз'єм DC IN (тільки для моделі DCC-VQ1)
- Роз'єм DC OUT
- Індикатор CHARGE ①
- Слот ②
- Індикатор CHARGE ②
- Перемикач виходу
- Перемикач режиму зарядки
- Вікно індикації
- Індикатор слота
- Кнопка переключення DISPLAY

Вікно індикації

- Індикатор "InfoLITHIUM"
- Індикатор WAITING
- Індикатор WARNING
- Індикатор TIME TO CHG (зарядка)
- Індикатор часу/журналу
- Індикатор BATTERY LIFE
- Індикатор VCR/CAMERA
- Індикатор звичайної зарядки
- Індикатор повної зарядки
- Індикатор часу роботи від акумулятора

Адаптер/зарядний пристрій змінного струму AC-VQ1051D може використовуватися наступним чином

Адаптер/зарядний пристрій змінного струму AC-VQ1051D може використовуватися вдома або в автомобілі.

Під'єднайте шнур живлення (додається) до стінної розетки, або під'єднайте автомобільний шнур живлення DCC-VQ1 до гнізда прикурювача в автомобілі. (Тільки для автомобілів з негативним (-) заземленням.)

- Для використання з обладнанням Sony (відеокамери, тощо) скористайтесь з'єднувальними шнурами, що входять до комплекту даного пристрою.
- Для зарядки акумуляторів Sony (серії L).
 - Рівень завершення зарядки можна встановити в положення "Повна зарядка" або "Звичайна зарядка" за допомогою перемикача режиму зарядки. Якщо акумулятор потрібно використати швидко, встановіть його в положення "Звичайна зарядка", щоб завершити зарядку в стані звичайної зарядки.
- В разі прикріплення до даного пристрою акумуляторів "InfoLITHIUM" будуть доступними наступні функції.
 - Швидка зарядка (Швидше, ніж зарядка за допомогою відеокамери, тощо.)
 - Можливість відображення "BATTERY LOG" (Журнал акумулятора) та інформації про зарядку.
 - Будуть відображатися історія використання та стан зарядки акумулятора.
 - Загальний час зарядки, кількість циклів зарядки, рік та місяць останнього використання
 - Час роботи від акумулятора, час, що залишився до завершення зарядки

- Даний пристрій призначений для зарядки літій-іонних акумуляторів. Він не може використовуватися для зарядки нікель-кадмієвих або нікель-металогібридних акумуляторів.
- Даний пристрій не може використовуватися з деякими моделями відеокамер або іншого обладнання. Перед використанням перевірте сумісність з обладнанням.

Що таке "InfoLITHIUM"?

"InfoLITHIUM" являє собою літій-іонний акумулятор, який може обмінюватися даними щодо використання заряду акумулятора з сумісним електронним обладнанням. Рекомендується використовувати акумулятори "InfoLITHIUM" (серії L) з електронним обладнанням, що має позначку **InfoLITHIUM**.

"InfoLITHIUM" є товарним знаком Sony Corporation.

Що таке "BATTERY LOG"?

"BATTERY LOG" (Журнал акумулятора) дозволяє відображати історію використання, записану в акумуляторі.

- Загальний час зарядки
- Кількість циклів зарядки
- Рік та місяць останнього використання (Індикація є приблизною. В залежності від акумулятора зміст індикації є обмеженим.)

Примітки щодо індикатора BATTERY LIFE (Уважно прочитайте перед використанням)

Якщо виконуються наступні умови, під час зарядки акумулятора даний пристрій показує стан зарядки та інформацію про акумулятор.

- Використовується акумулятор "InfoLITHIUM".
 - Відеокамера, тощо, є сумісною з системою "InfoLITHIUM".
- Перевірте, чи є на акумуляторі позначка **InfoLITHIUM**. Перевірте за допомогою посібника з експлуатації відеообладнання, чи є відеообладнання сумісним з системою "InfoLITHIUM".

В разі використання акумулятора більше ніж з однією відеокамерою, тощо, сумісною з системою "InfoLITHIUM", інформація буде відображатися для обладнання, яке прикріплювалося до акумулятора останнім.

"BATTERY LOG" є доступним під час використання з акумуляторами NP-F970, NP-F770 та NP-F570. Інші акумулятори можуть буди несумісними або може відображатися обмежена інформація.

Для використання з відеообладнанням

Якщо шнур живлення змінного струму та автомобільний шнур живлення DCC-VQ1 під'єднано одночасно, пріоритет матиме вхід живлення автомобільного шнура живлення.

Для отримання детальної інформації щодо під'єднання зверніться до посібника з експлуатації відеокамери, тощо.

- Встановіть перемикач виходу в положення VCR/CAMERA.
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму або автомобільний шнур живлення до даного пристрою.
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму до стінної розетки, або під'єднайте автомобільний шнур живлення до гнізда прикурювача. Пролунає звуковий сигнал і загориться вікно індикації.
- Під'єднайте з'єднувальний шнур до роз'єма DC OUT даного пристрою.
- Під'єднайте з'єднувальний шнур до відеокамери. Для отримання інформації щодо напрямку під'єднання з'єднувального шнура зверніться до посібника з експлуатації відеокамери, тощо. В разі використання з'єднувального шнура DK-215 (малюнок **Б-1**) в разі використання з'єднувального шнура DK-415 (малюнок **Б-2**)

Примітки

- Встановлення перемикача виходу в положення CHARGE під час роботи з відеокамерою, тощо, призведе до переривання подачі живлення до відеокамери.
- Акумулятор, прикріплений до даного пристрою, неможливо заряджати, якщо пристрій знаходиться в режимі VCR/CAMERA.
- Перемістіть даний пристрій подалі від відеокамери, тощо, у випадку спотворення зображення.
- З'єднувальний шнур DK-415 може використовуватися з обладнанням, сумісним з акумулятором (серії L). Перед використанням перевірте сумісність з обладнанням.
- На малюнку показано під'єднання до цифрової HD-відеокамери HDR-AX2000.

Зарядка акумулятора

Якщо шнур живлення змінного струму та автомобільний шнур живлення DCC-VQ1 під'єднано одночасно, пріоритет матиме вхід живлення автомобільного шнура живлення.

- Встановіть перемикач режиму зарядки в положення "NORMAL CHARGE" або "FULL CHARGE". Якщо акумулятор потрібно заряджати до завершення повної зарядки акумулятора, встановіть перемикач режиму зарядки в положення "FULL CHARGE". Якщо потрібно закінчити зарядку після завершення звичайної зарядки, встановіть його в положення "NORMAL CHARGE". Для отримання детальної інформації зверніться до пункту "Переключення режиму зарядки".
- Встановіть перемикач виходу в положення CHARGE.
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму або автомобільний шнур живлення до даного пристрою.
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму до стінної розетки, або під'єднайте автомобільний шнур живлення до гнізда прикурювача. Пролунає звуковий сигнал і загориться вікно індикації.
- Прикріпіть акумулятор. Зверніться до розділу "Прикріплення акумулятора". Коли почнеться зарядка, індикатор часу роботи від акумулятора у вікні індикації почне мигати у певній послідовності, а індикатор CHARGE загориться.
- Після завершення зарядки від'єднайте акумулятор. Даний пристрій закінчує зарядку на рівні, який встановлено за допомогою перемикача режиму зарядки. Після того, як індикатор CHARGE погасне, зарядку буде завершено. Для отримання детальної інформації щодо завершення зарядки зверніться до пункту "Переключення режиму зарядки". Зверніться до розділу "Від'єднання акумулятора" під час від'єднання акумулятора.

Переключення режиму зарядки

Існує два рівня завершення зарядки: "Звичайна зарядка" та "Повна зарядка". Режим зарядки можна змінювати за допомогою перемикача режиму зарядки на даному пристрої.

NORMAL CHARGE

- Після завершення зарядки індикатор часу роботи від акумулятора буде відображатися, як показано праворуч. Стан акумулятора буде легше підтримувати, але час роботи від акумулятора буде дещо коротшим, ніж у стані повної зарядки.

FULL CHARGE

- Після завершення зарядки у стані повної зарядки індикатор часу роботи від акумулятора буде відображатися, як показано праворуч. Час роботи від акумулятора буде дещо довшим, ніж у стані звичайної зарядки, але час зарядки також буде довшим.

Прикріплення двох акумуляторів одночасно

До даного пристрою можна одночасно прикріпити два акумулятора. Також можна заряджати тільки один акумулятор. Зарядка почнеться після встановлення акумулятора в слот ①. Якщо прикріпити два акумулятора не одночасно, зарядка почнеться після встановлення першого акумулятора, незалежно від того, прикріплено його в слоті ① або ②.

Примітки

- Можна прикріпити два акумулятора, однак їх неможливо одночасно заряджати в режимі звичайної зарядки.
- Якщо перемикач режиму зарядки встановлено в положення "FULL CHARGE", даний пристрій завершить звичайну зарядку в послідовності, в якій акумулятори було прикріплено, а потім завершить повну зарядку одночасно для обох акумуляторів.

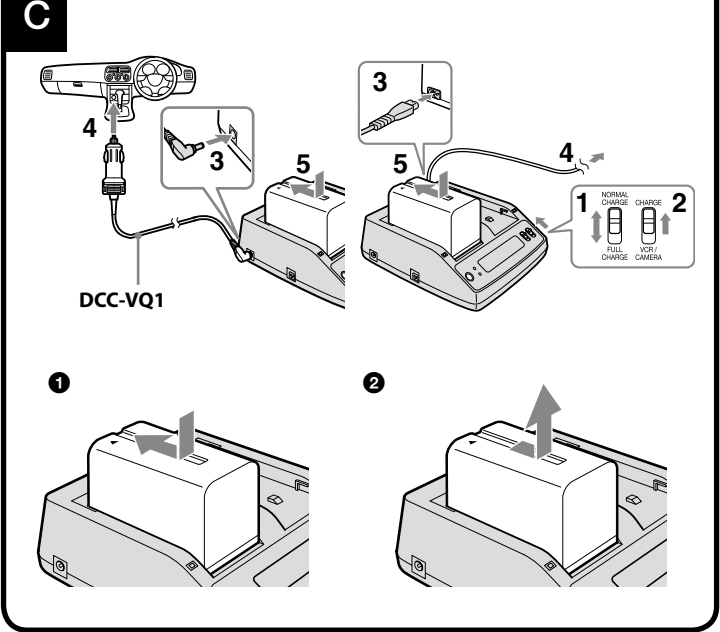
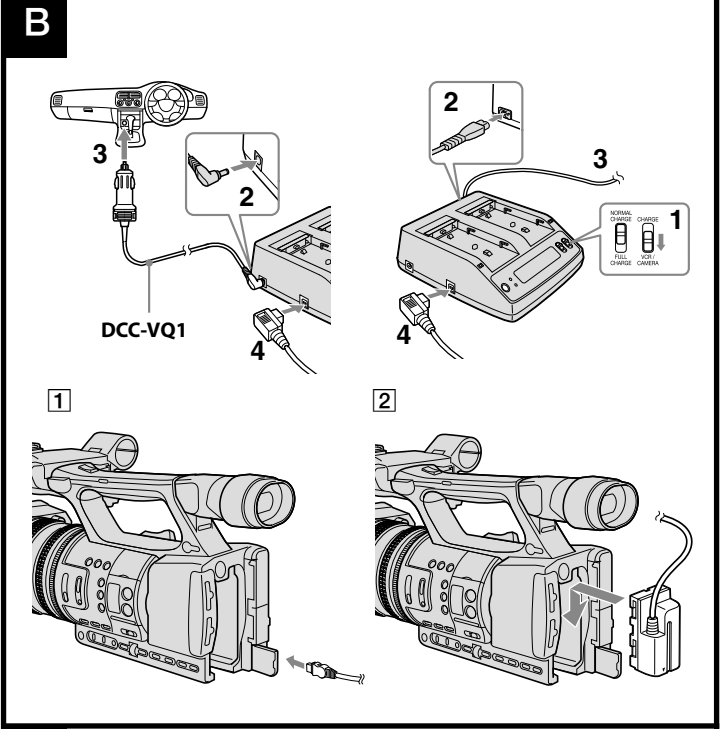
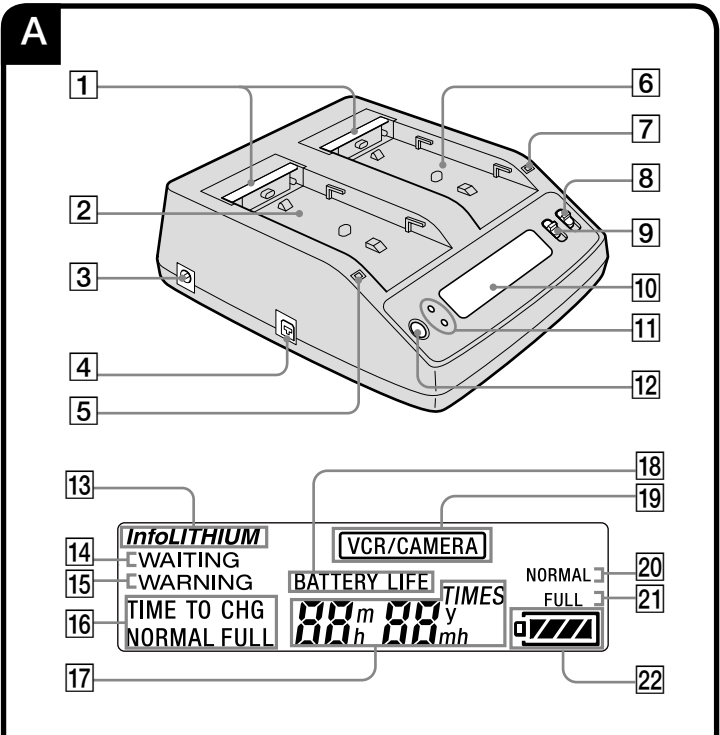
AC Adaptor/Charger**Посібник з експлуатації****AC-VQ1051D**

© 2011 Sony Corporation Printed in China



http://www.sony.net/

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

**Українська**

Дякуємо за придбання адаптера/зарядного пристрою змінного струму Sony.

Перед початком роботи з пристроєм, будь ласка, уважно прочитайте даний посібник і збережіть його для довідок у майбутньому.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб зменшити небезпеку займання або ураження електричним струмом, не допускайте потрапляння на пристрій дощу або вологи. Щоб зменшити ризик займання або ураження електричним струмом, 1) не допускайте потрапляння на пристрій дощу або вологи. 2) не розміщуйте на апараті речі, заповнені рідиною, наприклад, вази. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Виконувати ремонт дозволяється тільки кваліфікованому персоналу.

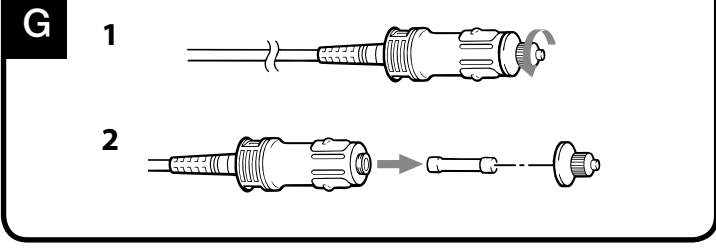
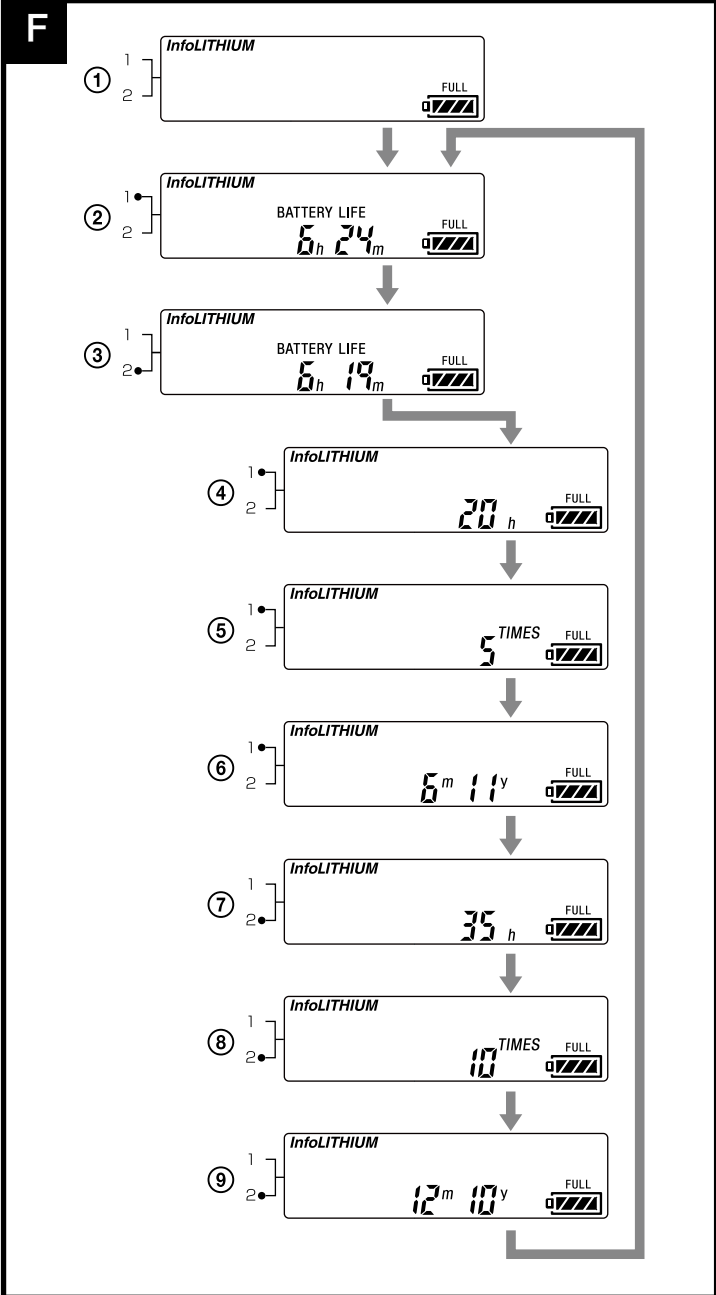
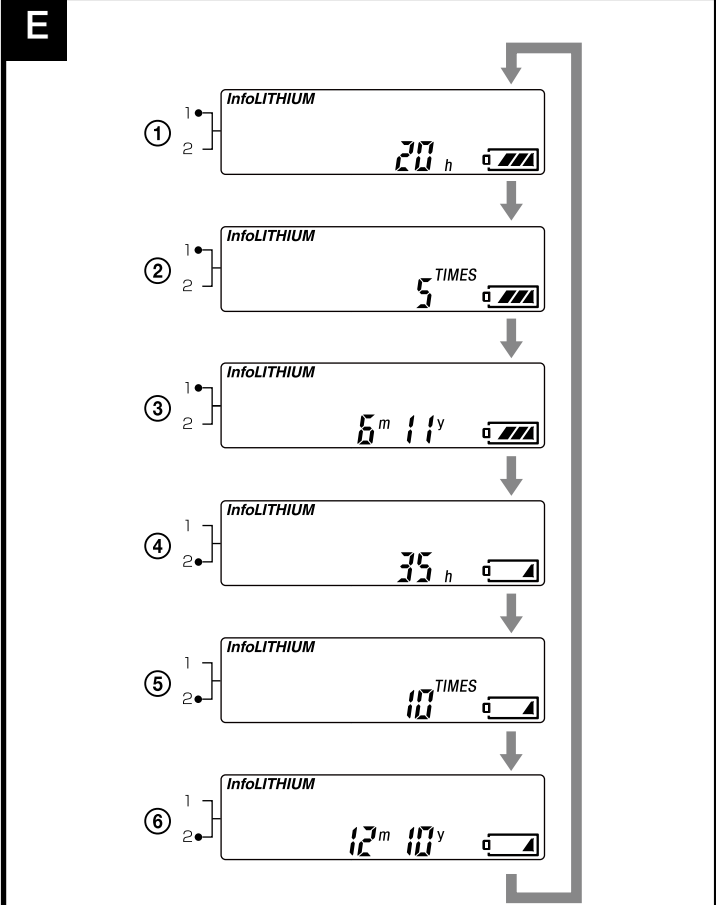
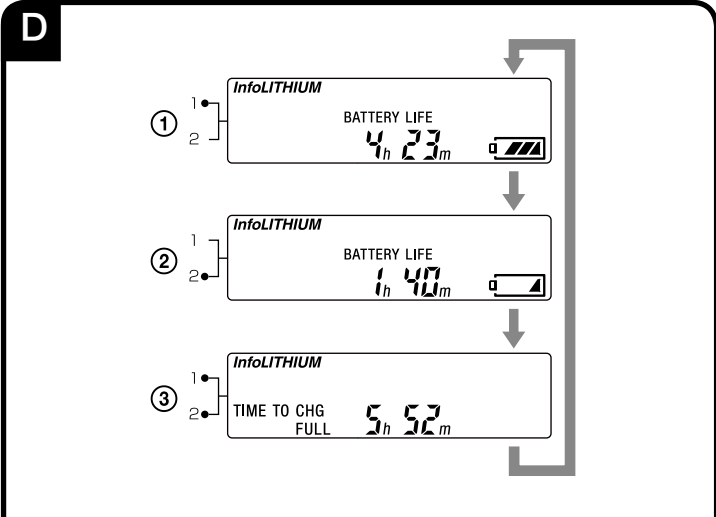
Заміна шнура живлення змінного струму повинна виконуватися тільки кваліфікованим персоналом у сервісному центрі.

УВАГА

Замінійте акумулятор тільки на акумулятор вказаного типу. Інакше це може призвести до займання або травми.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

Прилад не під'єднується від джерела живлення змінного струму (мережі), поки він під'єднаний до мережевої розетки, навіть якщо він сам вимкнений.



Прикріплення акумулятора (G-1)

- Помістіть акумулятор на даний пристрій таким чином, щоб позначка **1** була з боку шторки клеми.
- Перемістіть акумулятор у напрямку стрілки.

Натисніть акумулятор таким чином, щоб шторку клеми було повністю сховано.

Від'єднання акумулятора (G-2)

Перемістіть акумулятор у напрямку стрілки та підніміть його прямо вгору.

Примітки

- Не піднімайте даний пристрій, тримаючись за акумулятор.
- Слідкуйте за тим, щоб не вдарили шторку клеми. Під час прикріплення акумулятора будьте особливо обережні, щоб не вдарили об неї акумулятор.
- Будьте обережні, щоб не защемити пальці під час прикріплення або від'єднання акумулятора.

Час зарядки

Швидка зарядка	NP-F970	NP-F770	NP-F570
Звичайна зарядка	285 хв.	185 хв.	110 хв.
Повна зарядка	345 хв.	245 хв.	170 хв.

- Вказаний час наведено для зарядки повністю розрядженого акумулятора за допомогою даного пристрою при зовнішній температурі 25 °C.
- Час зарядки може відрізнятись в залежності від стану акумулятора та зовнішньої температури.

Швидко використання акумулятора

Акумулятор можна використовувати навіть в тому випадку, якщо від'єднати його від даного пристрою до завершення зарядки. Однак більш короткий час зарядки означає більш короткий час використання.

Примітки

- Якщо під час зарядки перемикач виходу встановлено в положення VCR/CAMERA, зарядка зупиниться.
- Якщо індикатор CHARGE не горить або мигає, переконайтесь, що акумулятор правильно прикріплено до даного пристрою. Якщо його не прикріпити правильно, він не буде заряджатися.
- Швидка зарядка виконується тільки в разі використання акумуляторів "InfoLITHIUM".
- Якщо перемикач режиму зарядки встановлено в положення "NORMAL CHARGE", даний пристрій закінчить зарядку після завершення звичайної зарядки.
- Режим зарядки можна змінювати перед завершенням кожної зарядки. Якщо під час зарядки виникнуть якісь порушення, індикатор CHARGE почне мигати, і на дисплеї з'явиться повідомлення "WARNING". Для отримання детальної інформації див. розділ "Пошук та усунення несправностей".

Перевірка зарядки

Після початку зарядки у вікні індикації висвітлиться час роботи від акумулятора.

Час роботи від акумулятора, що відображається, означає приблизний час, що залишився для запису зображень за допомогою видошукача. В разі використання рідкокристалічного дисплею час роботи від акумулятора буде коротшим.

З деякими відеорежими час роботи від акумулятора може не відображатися. Для отримання детальної інформації зверніться до розділу "Примітки щодо індикатора BATTERY LIFE".

Існує два способи переключення інформації у вікні індикації під час зарядки.

Існує два способи переключення інформації у вікні індикації: автоматична зміна індикації та зміна індикації під час кожного натискання кнопки переключення DISPLAY.

Індикатор слота відповідає номерові слота. Нижче наведено приклад для ситуації, коли встановлено акумулятор в слот ①, після чого встановлено інший акумулятор в слот ②.

Автоматична зміна інформації вікна індикації під час зарядки (див. малюнок D)

- Час роботи від акумулятора**
Час роботи від акумулятора, прикріпленого першим. Це час роботи від акумулятора в разі прикріплення до відеокамери, тощо, сумісної з системою "InfoLITHIUM", що використовувалася останньою.
- Час роботи від акумулятора**
Час роботи від акумулятора, прикріпленого пізніше.

- Час зарядки**
Загальний час, що залишився до завершення повної зарядки акумуляторів, встановлених в слот ① та слот ②. Якщо перемикач режиму зарядки встановлено в положення "NORMAL CHARGE", буде відображатися час, що залишився до завершення звичайної зарядки.

Натисніть кнопку переключення DISPLAY під час зарядки. (Див. малюнок E)

Під час зарядки "BATTERY LOG" можна відобразити, натиснувши кнопку переключення DISPLAY. Інформація у вікні індикації змінюється наступним чином під час кожного натискання кнопки переключення DISPLAY. Приблизно через п'ять секунд після натискання кнопки переключення DISPLAY буде відображено час роботи від акумулятора, а потім індикація буде автоматично переключатися між часом роботи від акумулятора та часом зарядки, що залишився, поки зарядку не буде завершено.

- Загальний час зарядки**
Загальний час зарядки акумулятора, прикріпленого першим. Відображається приблизний загальний час зарядки з моменту першої зарядки. Мінімальний час, що відображається, становить 5 годин.
- Загальна кількість циклів зарядки**
Кількість циклів зарядки, які виконувалися з акумулятором, що прикріплено першим. Відображається приблизна кількість циклів зарядки, які виконувалися з акумулятором з моменту першої зарядки. Мінімально відображається 5 разів, а лічильник відображається кратним п'яти. Додаткові зарядки та перервані зарядки можуть не враховуватися.
- Рік та місяць останнього використання**
Рік та місяць, коли востаннє використовувався акумулятор, що прикріплено першим. Спочатку відображається "Місяць", а за ним "Рік" (останні дві цифри року). В разі використання з відеокамерою, в якій не встановлено календар, буде відображатися індикація "---".
- Загальний час зарядки**
Загальний час зарядки акумулятора, прикріпленого пізніше.
- Загальна кількість циклів зарядки**
Кількість циклів зарядки, які виконувалися з акумулятором, що прикріплено пізніше.
- Рік та місяць останнього використання**
Рік та місяць, коли востаннє використовувався акумулятор, що прикріплено пізніше.

Натисніть кнопку переключення DISPLAY після завершення зарядки. (Див. малюнок F)

Після завершення зарядки індикація не буде змінюватися автоматично. Інформація у вікні індикації змінюється наступним чином під час кожного натискання кнопки переключення DISPLAY. Приблизно через п'ять секунд після натискання кнопки переключення DISPLAY повернеться індикація, показана на малюнку 1.

- Зарядку завершено. Якщо перемикач режиму зарядки встановлено в положення "NORMAL CHARGE", на індикаторі часу роботи від акумулятора буде відображатися індикація "NORMAL".**
- Час роботи від акумулятора**
Час роботи від акумулятора, прикріпленого першим.
- Час роботи від акумулятора**
Час роботи від акумулятора, прикріпленого пізніше.
- Загальний час зарядки**
Загальний час зарядки акумулятора, прикріпленого першим.
- Загальна кількість циклів зарядки**
Кількість циклів зарядки, які виконувалися з акумулятором, що прикріплено першим.
- Рік та місяць останнього використання**
Рік та місяць, коли востаннє використовувався акумулятор, що прикріплено першим.
- Загальний час зарядки**
Загальний час зарядки акумулятора, прикріпленого пізніше.
- Загальна кількість циклів зарядки**
Кількість циклів зарядки, які виконувалися з акумулятором, що прикріплено пізніше.
- Рік та місяць останнього використання**
Рік та місяць, коли востаннє використовувався акумулятор, що прикріплено пізніше.

Примітки

- Індикація часу являє собою приблизний час зарядки при температурі 25 °C. Вона може відрізнятись від дійсного часу в залежності від оточення. Також, в залежності від стану акумулятора, час може не відображатися. Це не є несправністю.
 - Після початку зарядки для відображення часу може знадобитися деякий час.
 - Для відображення часу та часу роботи від акумулятора, що залишився, для акумулятора з боку, який не заряджається, може знадобитися деякий час.
 - Для відображення часу роботи від нового акумулятора, спершу прикріпіть його до відеокамери і використовуйте протягом приблизно 20 секунд, а потім зарядіть за допомогою даного пристрою.
 - В разі прикріплення до даного пристрою повністю зарядженого акумулятора на дисплеї може з'явитися повідомлення "TIME TO CHG FULL 1h". Це не є несправністю.
 - В наступних випадках замість індикації часу/журналу може відображатися "---" або індикація часу може бути відсутньою. Це не є несправністю.
 - Між індикацією часу та дійсним часом зарядки існує різниця. (Навіть якщо це станеться, продовжуйте зарядку до повної зарядки.)
 - В разі зарядження іншого акумулятора, крім акумулятора "InfoLITHIUM" (Індикація часу роботи від акумулятора та інші функції будуть недоступними.)
 - Якщо індикація року та місяця останнього використання є незрозумілою. (Якщо прикріпити акумулятор до відеокамери, але не увімкнути живлення відеокамери, або якщо функцію календаря відеокамери не встановлено, тощо.)
 - Якщо акумулятор від'єднано від даного пристрою після завершення звичайної зарядки, але перед завершенням повної зарядки. (Час між завершенням звичайної зарядки та завершенням повної зарядки становить приблизно одну годину.)
 - В разі зарядки акумулятора, який не використовувався протягом тривалого часу. (Спершу зарядіть його один раз.)
- Під час прикріплення до даного пристрою двох акумуляторів схожі ознаки можуть з'явитися в тому випадку, якщо будь-який з акумуляторів перебуває в описаному вище стані.
- Індикація "BATTERY LOG" є доступною під час використання акумуляторів NP-F970, NP-F770 та NP-F570. Під час використання інших акумуляторів зміст індикації є обмеженим.

G Заміна запобіжника

Автомобільний шнур живлення (DCC-VQ1) містить запобіжник у штекері прикурювача.

Якщо автомобільний шнур живлення (DCC-VQ1) не працює належним чином, перевірте, чи не перегорів запобіжник. Якщо він перегорів, замініть його, придбавши запобіжник з таким же номіналом (4 А, 125 В), наприклад, у найближчого дилера Sony.

- Розкрутіть кінець штекера, та від'єднайте його.
- Витягніть запобіжник, що перегорів.
- Вставте новий запобіжник та щільно закрутіть кінець штекера.

Примітки

- Замінійте запобіжник іншим запобіжником з таким же номіналом (4 А, 125 В).
- Якщо гніздо автомобільного прикурювача забруднено попелом, тощо, штекер може нагріватися через поганий контакт. Завжди очищуйте його перед використанням.
- Не замінюйте запобіжник чимось іншим, крім запобіжника з вказаним номіналом.
- Якщо новий запобіжник перегорить невдовзі після заміни, зверніться до найближчого дилера Sony.

Зверніться до автомобільного дилера для отримання інформації щодо полярності заземлення автомобіля, напруги автомобільного акумулятора, тощо.

Технічні характеристики

Адаптер/зарядний пристрій змінного струму (AC-VQ1051D)

Вхід	100 В - 240 В змінного струму 50 Гц/60 Гц 22 Вт 12 В/24 В постійного струму (тільки для автомобілів з негативним заземленням)
Вихід	8,4 В постійного струму 2,0 А (VCR/CAMERA) 8,4 В постійного струму 1,6 А (CHARGE)
Робоча температура	Від 0 °C до 40 °C
Температура зберігання	Від -20 °C до +60 °C
Розміри (приблиз.)	Від 123 мм × 53 мм × 135 мм (ш/в/г) (за винятком виступаючих деталей)
Маса	Приблиз. 400 г

Автомобільний шнур живлення (DCC-VQ1)

Вхідна напруга	12 В/24 В постійного струму
Номинал запобіжника	125 В 4 А
Довжина шнура	Приблиз. 1,5 м
Маса	Приблиз. 80 г

Комплектність постачання	Адаптер/зарядний пристрій змінного струму (AC-VQ1051D) (1) Шнур живлення змінного струму (1) З'єднувальний шнур (DK-215) (1) З'єднувальний шнур (DK-415) (1) Автомобільний шнур живлення (DCC-VQ1) (1) Набір друкованої документації
--------------------------	---

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Примітка

Даний пристрій підтримує напругу, що використовується по всьому світові, від 100 В до 240 В. Не використовуйте електронний трансформатор напруги, оскільки це може призвести до несправності.
--

Пошук та усунення несправностей

Ознака	Можлива причина/Метод усунення
Відеообладнання не працює.	<ul style="list-style-type: none"> Штекер живлення від'єднано від стінної розетки (штупельної розетки). Автомобільний шнур живлення DCC-VQ1 від'єднано від гнізда прикурювача. <ul style="list-style-type: none"> Під'єднайте до стінної розетки або гнізда прикурювача. З'єднувальний кабель не під'єднано належним чином. <ul style="list-style-type: none"> Під'єднайте належним чином. Перемикач виходу встановлено в положення CHARGE. <ul style="list-style-type: none"> Встановіть перемикач виходу в положення VCR/CAMERA.
Акумулятор не заряджається.	<ul style="list-style-type: none"> Перемикач виходу встановлено в положення VCR/CAMERA. <ul style="list-style-type: none"> Встановіть перемикач виходу в положення CHARGE.

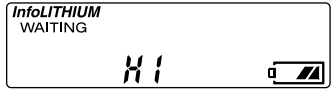
Живлення відразу вимикається через те, що залишилося достатньо часу для роботи від акумулятора, або через те, що час роботи від акумулятора, що відображається, відрізняється від дійсного часу роботи.

Індикація не змінюється. Зверніться до розділу "Примітки щодо індикатора BATTERY LIFE".

У вікні індикації відображається індикація "Lo".



Індикатор CHARGE мигає двома різними наступними способами.
Мигає швидко: Повторно вмикається та вимикається кожні 0,15 секунди
Мигає повільно: Повторно вмикається та вимикається кожні 1,5 секунди
Якщо мигає індикатор CHARGE, прочитайте наступну інформацію і виконайте відповідні дії в залежності від того, як мигає індикатор CHARGE.
→ Зарядку тимчасово призупинено. Даний пристрій знаходиться в стані очікування. Якщо температура в помешканні або температура акумулятора вийде за межі допустимого діапазону, зарядка автоматично припиниться.
Після повернення температури в помешканні до допустимого діапазону індикатор CHARGE загориться і зарядка продовжиться.
Рекомендується заряджати акумулятор при температурі від 10 °C до 30 °C.



Якщо індикатор CHARGE мигає повільно і у вікні індикації відображається повідомлення "WARNING".
→ У випадку зарядки акумулятора вперше в одній з наступних ситуацій, індикатор CHARGE може мигати швидко. В такому випадку від'єднайте акумулятор від даного пристрою, знову прикріпіть його на місце і почніть зарядку.
① Якщо акумулятор не використовувався протягом тривалого часу
② Якщо акумулятор було залишено прикріпленим до камери протягом тривалого часу
③ Безпосередньо після придбання
Якщо повідомлення "WARNING" все одно буде відображатися, виконайте перевірку за допомогою вказаних нижче дій.

Від'єднайте акумулятор від даного пристрою, а потім знову прикріпіть його.

Індикатор CHARGE знову починає мигати:
Прикріпіть інший акумулятор "InfoLITHIUM".

Індикатор CHARGE загоряється, але потім не починає мигати знову:
Якщо індикатор CHARGE гасне через те, що час зарядки минув, це не є проблемою.

Індикатор CHARGE знову починає мигати:
Можливо, існує проблема з даним пристроєм.

Індикатор CHARGE загоряється і потім не починає мигати:
Якщо індикатор CHARGE гасне через те, що час зарядки минув, проблема в акумуляторі, який було прикріплено першим.

Зверніться до найближчого дилера Sony стосовно будь-яких виробів, які можуть мати проблему.

Дата виготовлення вказана на фірмовій таблиці. Перші чотири цифри означають рік виготовлення, а наступні дві цифри означають місяць виготовлення.